

Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energieeffektivitātes

	PF	IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV																							
S	FABER	Informazioni sulla scheda del prodotto secondo 65/2014	Product fiche information, according to 65/2014	Informations sur la fiche du produit selon 65/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß 65/2014	Informatie over het productblad volgens 65/2014	Información sobre la ficha del producto conforme a 65/2014	Informações na ficha do produto de acordo com o norma 65/2014	Uppgifter i produktinformationsblad enligt 65/2014	Opplysninger på produktkortet iht henhold til 65/2014	Tietoa tuoteleistoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til 65/2014	Информация в карточке продукта в соответствии с 65/2014	Toote etiketi teave vastavalt 65/2014	Informação markajumärgistaja ar 65/2014																							
M	110.0184.759 P0345	Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Leverantörens namn	Navnet til leverandøren	Tavarantoimittajan nimi	Leverandörens namn	Имя поставщика	Tarnija nimi	Piegatāja nosaukums																							
AEChood	102,4	kWh/a	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Consumo de energía anual	Consumo anual de energia	Årlig energiförbrukning	Årlig energiförbruk	Vuotuinen energiankulutus	Årligt energiförbruk	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatarve	Gada efektiivais patēriņš																							
EEC	E	Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzklasse	Energie-efficiëntieklasse	Classe de eficiencia energética	Classe de eficiência energética	Energieeffektivitetsklasse	Energieeffektivitetsklasse	Energiatohokkuusluokka	Energieeffektivitetsklasse	Класс энергетической эффективности	Energiatõhususe klass	Energoefektivitātes klase																							
FDEhood	7,0	Fluid Dynamic Efficiency	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluodynamique	Strömungseffizienz	Hydrodynamische efficiëntie	Eficiencia fluodinámica	Eficiencia dinámica dos fluidos	Flöddynamisk effektivitet	Fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhde	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Vedeliküünaamika tõhusus	Šķidruma dinamiska efektivitāte																							
FDEC	F	Classe di efficienza fluodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluodynamique	Strömungseffizienzklasse	Hydrodynamische efficiëntieklasse	Classe de eficiencia fluodinamica	Classe de eficiencia dinámica dos fluidos	Flöddynamisk effektivitetsklass	Klasse for fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhteen luokka	Hydraulisk effektivitetsklasse	Класс гидродинамической эффективности	Vedeliküünaamika tõhususe klass	Šķidruma dinamiska efektivitātes klase																							
LHhood	6	lux/Watt	Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntie	Eficiencia luminosa	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Valotehokkuus	Belysningseffektivitet	Светога эффективность	Valgustusõhusus	Apagaisuma efektivitāte																							
LEC	F	Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntieklasse	Classe de eficiencia luminosa	Classe de eficiencia de iluminación	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Valotehokkuusluokka	Belysningseffektivitetsklasse	Класс световой эффективности	Valgustusõhususe klass	Apagaisuma efektivitātes klase																							
GFEhood	76,0	%	Efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfilter	Verfilteringsefficiëntie	Eficiencia de la filtración de grasa	Eficiencia de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitet	Fettfilteringseffektivitet	Fedfiltreringseffektivitet	Эффективность фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhusus	Tauku filtreerimis efektiivitas																							
GFEC	C	Classe di efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienzklasse der Fettfilter	Verfilteringsefficiëntieklasse	Classe de eficiencia de filtración de grasa	Classe de eficiencia de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitetsklass	Klasse for fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodatusen erutusasteen luokka	Fedfiltreringseffektivitetsklasse	Класс эффективности фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhususe klass	Tauku filtreerimise efektiivitatis klase																							
Qmin	210	m3/h	Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebläsestufe	Luchtstroom op minimale snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Lufftflöde vid minsta hastighet	Lufftflöde vid lägst hastighet	Ilmavirta miniminopeudella	Lufstromsvaardi ved minimumshastighed	Минимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu miinimumkiiruse	Minimālais gaisa plūsmas ātrums																							
Qmax	410	m3/h	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebläsestufe	Luchtstroom op maximale snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Lufftflöde vid maxihastighet	Lufftflöde vid högst hastighet	Ilmavirta maksiminopeudella	Lufstromsvaardi ved maksimumshastighed	Максимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu maksimumkiiruse	Maksimālais gaisa plūsmas ātrums																							
Qboost	N/A	m3/h	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei geringster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij minimale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima	Polónia sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade mínima	Lufdburet akustiskt buller för A-viktade ljudfuktetsläpp vid minihastighet	Akustisk A-veid lyfdefuktetsläpp via luft ved laveste hastighet	A-painotettu ääniteho ilmaa miniminopeudella	Luftbären, akustisk, A-vægtet lydefteffemission ved minimumshastighed	Звукоизлучение А при минимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon miinimumkiiruse	Gaisa akustiska A-svērtās skaņas jaudas emisija minimālā ātrumā																						
SPEmin	50	dBa	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij maximale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Polónia sonora ponderada A emitida no ar com velocidade máxima	Lufdburet akustiskt buller för A-viktade ljudfuktetsläpp vid maxihastighet	Akustisk A-veid lyfdefuktetsläpp via luft ved høyeste hastighet	A-painotettu ääniteho ilmaa maksiminopeudella	Luftbären, akustisk, A-vægtet lydefteffemission ved maksimumshastighed	Звукоизлучение А при максимальной скорости воздушного потока	Gaisa akustiska A-svērtās skaņas jaudas emisija maksimālā ātrumā																							
SPEmax	66	dBa	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at boost speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emission der A-gewogen Schalleistung in der Luft bei Intensivgeschwindigkeit	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij hoogste snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad intensiva	Polónia sonora ponderada A emitida no ar com velocidade intensiva	Lufdburet akustiskt buller för A-viktade ljudfuktetsläpp vid intensivhastighet	Akustisk A-veid lyfdefuktetsläpp via luft ved intensiv hastighet	A-painotettu ääniteho ilmaa kiihdytyllä nopeudella	Luftbären, akustisk, A-vægtet lydefteffemission ved intensiv hastighed	Звукоизлучение А при интенсивной скорости воздушного потока	Gaisa akustiska A-svērtās skaņas jaudas emisija paaugstinātājā ātrumā																							
P0	0,4	Watt	Consumo di corrente in modalità di off	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energía en modo standby	Effektförbrukning i standby-läge	Effektförbruk i avslätt läge	Energiankulutus tavassa valmistila	Energiförbruk i släppt standbystand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõetavate väljalülitatud võimsussedand	Enerģijas patēriņš gaidfāzē																							
Ps	N/A	Watt	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode stand-by	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energía en modo standby	Effektförbrukning i standby-läge	Effektförbrukning i hvilestand	Energiankulutus tavassa valmistila	Energiförbruk i standbystand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõetavate ooterežiimis	Enerģijas patēriņš gaidfāzē režīmā																							
F	1,7	PI	Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informate volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tilläggsuppgifter enligt 66/2014	Ekstraoplysninger iht. 66/2014	Lisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisatavete vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014																						
Qbep	211,0	m3/h	Coefficiente de incremento del tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Tijdstoenamecoëfficiënt	Factor de aumento de tempo	Tidsøkingsfaktor	Tidsøkingsfaktor	Tidsøkingsfaktor	Ajan korotuskerron	Tidsforølgelsesfaktor	Коэффициент повышения времени	Aja suurendustegur	Laika palielināšanās faktors																							
EElhood	100,2	Pa	Indice d'efficiacia energetica	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Indice de eficiencia energética	Indice de eficiencia energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energiatohokkuusindeks	Energieeffektivitetsindex	Показатель энергетической эффективности	Energiatõhususe indeks	Enerģijas efektivitātes indekss																							
Qmax	410,0	m3/h	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdaet bij het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Uppmått luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt	Mått luftmængde ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått luftstrøm i det optimale driftspunkt	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Möödetud õhu voolukiirus parima tõhususe punktis	Izmērtais gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā																							
Wbep	118,0	W	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Lufdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Uppmått lufttryck vid bästa effektivitetspunkt	Mått lufttryck ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmapiin paine parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått lufttryk i det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Möödetud õhurõhk parima tõhususe punktis	Izmērtais gaisa spiediens visefektīvākajā punktā																							
WL	40,0	W	flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstroom	Flujo de aire máximo	Debitto de ar máximo	Maximalt lufftflöde	Høyeste lufftgenomstrømning	Suurin ilmavirta	Maksimal luftstrom	Maksimaalne õhuvool	Maksimālais gaisa plūsmas																							
Wlwa	66	dBa	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Lufdurchsatz, am Punkt der höchsten Effizienz gemessen	Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor	Uppmått elektrisk inffekt vid bästa effektivitetspunkt	Mått elektrisk inffekt ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu sähköön ototeho parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått elektrisk effekttag i det optimale driftspunkt	Подана электрэнергия, измеренная в точке наибольшей эффективности	Möödetud elektril võimsussedand parima tõhususe punktis	Izmērtā elektriskā gaisavaroņa jauda visefektīvākajā punktā																							
WL	potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système de éclairage	Nennleistung des Leuchtsystems	Nominal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Märkeffekt för belysningsystemet	Nominal effekt til belysningsystemet	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Belysningsystemets nominelle effekt	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nimivõimsus	Агасисомума номинālā jauda	Apagaisuma nominālā jauda																							
Emidde	illumination media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Ausleuchtung des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kookoppervlak	Iluminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Iluminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura	Genomsnittlig belysning över kokyten	Genomsnittlig lysstyrke til belysningsystemet over kornytopp	Valaistuskeskittämisen keskimääräinen valaistusvoimakkuus kettopinnalla	Belysningsystemets gennemsnitlige lysstyrke på kogefladen	Средняя освещенность осветительной системы на рабочей поверхности	Valgustusüsteemi keskmise valgustusvoimega pliidipladil	Vidējais apgaissoma intensitātes sistēmas gaissvārumis uz gatavošanas virsmas	Vidējais apgaissoma intensitātes sistēmas gaissvārumis uz gatavošanas virsmas																							
Lwa	Livello di potenza sonora all'impostazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Schallleistungsstufe bei max. Einstellng	Nivel de potencia sonora con el ajuste máximo	Nível de potência sonora com o ajuste máximo	Ljudeffektivit vid maxinställning	Lydeffektivitet ved højest indstilling	Ääniteho suurimalla asetuksella	Lydeffektivitet ved maksimumsindstilling	Уровень звукоизлучения при максимальной настройке	Helivõimsuse tase kõrgimisel seadistusel	Skaņas jaudas līmenis pie augstākās uzstādījuma	PADOMI ENERGIJAS TAUPĪŠANAI																							
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO	ENERGY SAVING TIPS	1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina. 2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario. 3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore d'acqua. 4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.	ENERGY SAVING TIPS	1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor. 2) Use boost speed only when it is strictly necessary. 3) Increase the range hood speed only when necessary. 4) Keep range hood filter (s) clean to optimize grease and odor efficiency.	CONSEILS POUR L'ÉCONOMIE ÉNERGÉTIQUE	1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine. 2) Utilisez la vitesse intensive uniquement lorsque cela est strictement nécessaire. 3) Augmentez la vitesse de la hotte seulement lorsque la quantité de vapeur d'eau le requiert. 4) Veillez à ce que le ou les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odors.	RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEERSPARUNG	1) Beginnen des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Stufe zu betätigen, um Feuchtigkeit abzugeben und Gerüche zu beseitigen. 2) Gebrauh die hoogste intensieve alleen wanneer u dat strikt noodzakelijk is. 3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u dat noodzakelijk is. 4) Hou de filter(s) van de afzuigkap schoon om de ventilatie- en filterefficiëntie te optimaliseren.	TIPS VOOR ENERGIEBESPARING	1) Start kookactiviteit met min. hastigheid en wanner u wilt koken begint om de vochtigheid te regelen en kooklucht te verwijderen. 2) Gebruik de hoogste intensieve solo cuando sea estrictamente necesario. 3) Aumentar la velocidad de la campana solo cuando sea estrictamente necesario. 4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antrigasa y antiodores.	CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA	1) Comenzar a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Utilizar la velocidad intensiva solo cuando sea estrictamente necesario. 3) Utilizar la velocidad de la campana sólo cuando sea estrictamente necesario. 4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antrigasa y antiodores.	CONSELHOS PARA POPULAR ENERGIA	1) Começar a cozinhar, ligue o exaustor na velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha. 2) Utilize a velocidade intensiva somente quando estritamente necessário. 3) Aumentar a velocidade do exaustor apenas quando a quantidade de vapor d'água requerir. 4) Manter limpo el filtro ou os filtros da câmara para otimizar a eficiência de retenção de gorduras e de cheiros.	RÅD FÖR ENERGIBESPARING	1) Start kookactiviteit met min. hastigheid en wanner u wilt koken begint om de vochtigheid te regelen en kooklucht te verwijderen. 2) Gebruik de hoogste intensieve alleen wanneer u dat strikt noodzakelijk is. 3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u dat noodzakelijk is. 4) Houd het filter(s) van de afzuigkap schoon om de ventilatie- en filterefficiëntie te optimaliseren.	CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA	1) Comenzar a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Utilizar la velocidad intensiva solo cuando sea estrictamente necesario. 3) Aumentar la velocidad de la campana sólo cuando sea estrictamente necesario. 4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antrigasa y antiodores.	CONSELHOS PARA POPULAR ENERGIA	1) Começar a cozinhar, ligue o exaustor na velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha. 2) Utilize a velocidade intensiva somente quando estritamente necessário. 3) Aumentar a velocidade do exaustor apenas quando a quantidade de vapor d'água requerir. 4) Manter limpo el filtro ou os filtros da câmara para otimizar a eficiência de retenção de gorduras e de cheiros.	RÅD FÖR ENERGIBESPARING	1) Start kookactiviteit met min. hastigheid en wanner u wilt koken begint om de vochtigheid te regelen en kooklucht te verwijderen. 2) Gebruik de hoogste intensieve alleen wanneer u dat strikt noodzakelijk is. 3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u dat noodzakelijk is. 4) Houd het filter(s) van de afzuigkap schoon om de ventilatie- en filterefficiëntie te optimaliseren.	CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA	1) Comenzar a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Utilizar la velocidad intensiva solo cuando sea estrictamente necesario. 3) Aumentar la velocidad de la campana sólo cuando sea estrictamente necesario. 4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antrigasa y antiodores.	CONSELHOS PARA POPULAR ENERGIA	1) Começar a cozinhar, ligue o exaustor na velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha. 2) Utilize a velocidade intensiva somente quando estritamente necessário. 3) Aumentar a velocidade do exaustor apenas quando a quantidade de vapor d'água requerir. 4) Manter limpo el filtro ou os filtros da câmara para otimizar a eficiência de retenção de gorduras e de cheiros.	RÅD FÖR ENERGIBESPARING	1) Start kookactiviteit met min. hastigheid en wanner u wilt koken begint om de vochtigheid te regelen en kooklucht te verwijderen. 2) Gebruik de hoogste intensieve alleen wanneer u dat strikt noodzakelijk is. 3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u dat noodzakelijk is. 4) Houd het filter(s) van de afzuigkap schoon om de ventilatie- en filterefficiëntie te optimaliseren.	CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA	1) Comenzar a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Utilizar la velocidad intensiva solo cuando sea estrictamente necesario. 3) Aumentar la velocidad de la campana sólo cuando sea estrictamente necesario. 4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antrigasa y antiodores.	CONSELHOS PARA POPULAR ENERGIA	1) Começar a cozinhar, ligue o exaustor na velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha. 2) Utilize a velocidade intensiva somente quando estritamente necessário. 3) Aumentar a velocidade do exaustor apenas quando a quantidade de vapor d'água requerir. 4) Manter limpo el filtro ou os filtros da câmara para otimizar a eficiência de retenção de gorduras e de cheiros.	RÅD FÖR ENERGIBESPARING	1) Start kookactiviteit met min. hastigheid en wanner u wilt koken begint om de vochtigheid te regelen en kooklucht te verwijderen. 2) Gebruik de hoogste intensieve alleen wanneer u dat strikt noodzakelijk is. 3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u dat noodzakelijk is. 4) Houd het filter(s) van de afzuigkap schoon om de ventilatie- en filterefficiëntie te optimaliseren.	CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA	1) Comenzar a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Utilizar la velocidad intensiva solo cuando sea estrictamente necesario. 3) Aumentar la velocidad de la campana sólo cuando sea estrictamente necesario. 4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antrigasa y antiodores.	CONSELHOS PARA POPULAR ENERGIA	1) Começar a cozinhar, ligue o exaustor na velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha. 2) Utilize a velocidade intensiva somente quando estritamente necessário. 3) Aumentar a velocidade do exaustor apenas quando a quantidade de vapor d'água requerir. 4) Manter limpo el filtro ou os filtros da câmara para otimizar a eficiência de retenção de gorduras e de cheiros.
Norme di riferimento:	ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normative references: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normes de référence: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referenznormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referentienormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referencia: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referência: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Vitnormit: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referencstandardar: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normatīvies dokumenti: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normativilited: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normatīvais atsauce: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564																								

